

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 25 (1907)  
**Heft:** 293

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)	

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommene Wertpapiere (Titres disparus). — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Zölle: Zollfreie Einfuhr von Futtermehl. — Douanes: Importation en franchise des farines pour l'alimentation du bétail. — Japanischer Seidenexport nach den Vereinigten Staaten. — Lage des internationalen Geldmarkts.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (2062)  
Gemeinschuldnerin: Lüdde, Julie, geborene Neubeck, Spezereihändlerin, an der Kreuzstrasse 15, in Zürich V.  
Anfechtungsfrist: Bis 3. Dezember 1907, beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Zürich im beschleunigten Verfahren durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Ct. de Fribourg.** Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, (2095/97) à Bulle.

Faillits:  
Barozzi, Adolphe, peintre-gypseur, La Tour-de-Trême.  
Papa et Ferrari, entrepreneurs, Bulle.  
Pittet, Alfred feu Jean, ci-devant aubergiste, à l'Hôtel du Sapin, à Corbières, actuellement à Villarvolard.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 12 décembre 1907.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**  
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Fribourg.** Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, (2098) à Bulle.  
Failli: Lehmann, Joseph, boulanger, La Roche.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 12 décembre 1907.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (2088/89)  
Gemeinschuldner:  
Ludwig-Zuber, Rudolf.  
Sommerhalder-Rumpf, Hans.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 3. Dezember 1907.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern.** Konkursamt Bern-Stadt. (2083)  
Gemeinschuldner: Diekamp, Josef, von Ibbenbüren, Westfalen, gewesener Kaufmann, Gesellschaftsstrasse 39, in Bern, nun in Locle.  
Datum des Schlusses: 19. November 1907.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites d'Orbe. (2102)  
Failli: Baillo, Edouard, scieur, à Baulmes.  
Date de la clôture: 26 novembre 1907.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (2099/2101)  
Faillits:  
Spindel, Natan, seul chef de la maison Natan Spindel, horlogerie et bijouterie, à La Chaux-de-Fonds.  
Galeazzi, frères, Société en nom collectif, entreprise de bâtiments, à La Chaux-de-Fonds.  
Galeazzi, François, entrepreneur, à La Chaux-de-Fonds.  
Date de la clôture: 25 novembre 1907.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (2094)  
Failli: Mermoud, L., quincaillier, Rue de Carouge 29.  
Date de la clôture: 23 novembre 1907.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**  
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Olten-Gösgen. (2090)  
Gemeinschuldner: Maetz, Paul, gewesener Kollektivgesellschafter der Firma Glashütte Olten, Maetz, Söhne & Cie., in Olten.  
Datum des Widerrufs: 20. November 1907.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** Betreibungsamt Zürich III. (2084)  
**II. Konkurssteigerung.**  
Gemeinschuldner: Albisser, Emil, Quellenstrasse 42.  
Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Donnerstag, den 9. Januar 1908, nachmittags 4 1/2 Uhr, im Restaurant «Sternen», Langstrasse 20.  
Auflage der Gantbedingungen: Vom 20. Dezember 1907 an.  
Grundpfand: Ein Wohnhaus an der Quellenstrasse Nr. 42, unter Nr. 2527 für Fr. 50,500 assekuriert, nebst 2 Aren 37,4 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum, Kat.-Nr. 5747. Grenzen und Servituten laut Protokoll. An die Kaufsumme hat der Käufer bei der Steigerung Fr. 1000 bar zu bezahlen.  
Höchstes Angebot der 1. Steigerung: Fr. 49,000.

**Kt. Luzern.** Konkursamt Luzern. (2103/04)  
Gemeinschuldner: Kuriger & Cie., Bergsportartikel, in Luzern.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 5. Dezember 1907, vormittags 9 Uhr, auf der Werchlaube, in Luzern.  
Steigerungsobjekte: Gletscherpickel, Gletscherschelle, Laternen, Steig-eisen, Kochapparate, Ski, Schneereifen, Schlitten, Rucksäcke, Sport- und

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti**

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites**  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que se soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions; tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les co-débiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Horgen. (2082)  
Gemeinschuldner: Lutz, Ludwig, Emalfabrik, in Oberrieden.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1907.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 2. Dezember 1907, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Horgen.  
Eingabefrist: 27. Dezember 1907.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Schwamendingen. (2061)  
Gemeinschuldnerin: Allgemeine Druckerei A. G. in Oerlikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. November 1907.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. November 1907, nachmittags 2 1/2 Uhr, im «Sternen» in Oerlikon.  
Eingabefrist: 23. Dezember 1907.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (2071/72)  
Gemeinschuldner: Ildebrando Corradi, gewes. Teigwarenfabr., Manessestrasse 190, in Zürich-Wiedikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1907.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 30. November 1907, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum «Falken» in Zürich-Wiedikon.  
Eingabefrist: Bis 23. Dezember 1907.

Gemeinschuldner: Schenk & Cie, Weststrasse 84, in Zürich III, Werkzeuge und Eisenwaren, Kommanditgesellschaft seit 1. Januar 1906.  
Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1907.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 2. Dezember 1907, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Schmidte» in Zürich-Wiedikon.  
Eingabefrist: 23. Dezember 1907.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich (2081)  
Gemeinschuldner: Osterwälder-Jäggi, Julius, von Winterthur, Wirt zum Stüssihof, an der Stüssihofstatt 15, in Zürich I.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1906.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 29. November 1907, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Zentralhof 27.  
Eingabefrist: 27. Dezember 1907.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (2092/93)  
Failli: Dufourd, V., entrepreneur, Rue de Carouge 65.  
Date de l'ouverture de la faillite: 20 novembre 1907.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 4 décembre 1907, à 10 heures avant-midi, à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage.  
Délai pour les productions: 27 décembre 1907.

**Rectification.**

Faillie: Société Immobilière L'Ôgive.  
Feuille officielle du 23 novembre 1907; lire: Délai pour les productions: 23 décembre 1907, au lieu de 23 janvier 1908.

Touristenmützen, Hüte, Tricots, Touristenstrümpfe, Pelerinen, 1 Touristenanzug, Cognac- und Spiritflaschen, franz. Feldflaschen, Trinkbecher, Aluminium-Tassen, -Teller, -Dosen und -Flaschen etc. Ferner: Verschiedenes Ladeninventar und 4 Feuerlösch-Apparate.

Gemeinschuldnerin: Société Anonyme Souvenirs Suisses in Luzern.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 10. Dezember 1907, von vormittags 9 Uhr an, auf der Werchlaube, in Luzern.

Steigerungobjekte: Verschiedenes Ladeninventar, Vasen, Glasschalen, holl. Porzellanwaren (Vasen, Körbchen, Platten, Jardinières), kleine und grosse Kontrollkassen, 1 grosses Quantum Lederfelle und Wichse etc.

### Nachlassverträge. — Concordats. — Concordats

#### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

#### Ct. de Berne.

District de Delémont.

(2086)

Débitur: Huguenin-Ruedin, Charles et son épouse, négociants, à Delémont.

Date du jugement accordant le sursis: 21 novembre 1907.

Commissaire au sursis concordataire: Ed. Diricq, avocat, à Delémont.

Délai pour les productions: 16 décembre 1907.

Assemblée des créanciers: 7 janvier 1908, à 10 heures du matin, en l'étude du commissaire, à Delémont.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 23 décembre 1907.

#### Ct. de Genève.

Office des faillites de Genève.

(2105)

Débitur: Jolissaint, Léon, Rue du Commerce 8.

Date du jugement accordant le sursis: 23 novembre 1907.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.

Délai pour les productions: 17 décembre 1907.

Assemblée des créanciers: Samedi, 11 janvier 1908, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> étage.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 30 décembre 1907.

#### Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

#### Kt. Bern.

Gerichtspräsident von Interlaken.

(2085)

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Interlaken vom 20. November 1907, ist die dem Lütli, Johann, Hotelier, in Grindelwald, am 25. September 1907 bewilligte Nachlassstundung bis am 25. Januar 1908 verlängert worden.

Interlaken, den 22. November 1907.

Der Sachwalter: H. Rues, Notar.

#### Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

#### Kt. Appenzell A.-Rh.

Bezirksgerichtskanzlei Trogen.

(2091)

Schuldner: Frick, Hans, Metzger, in Wolfthalen.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 2. Dezember 1907, vormittags 11 Uhr, vor dem Bezirksgericht Vorderland in Heiden.

#### Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

#### Ct. de Neuchâtel.

Tribunal cantonal.

(2087)

Faillit: H. Wieland & Cie, Société en commandite, installation et chauffage central, eau et gaz, à La Chaux-de-Fonds, rue Jaques-Droz, n° 49.

Administrateur: Henri Hoffmann, préposé aux faillites, à La Chaux-de-Fonds.

Date de l'homologation: 7 novembre 1907.

### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der allfällige Inhaber der Obligationen Nr. 291744, 291745 und 291746 auf die Zürcher Kantonalbank für je Fr. 500, d. d. 14. Februar 1905, zu 3 $\frac{1}{2}$ % verzinslich, mit Halbjahrescoupons per 20. September 1905, 20. März 1906, sowie der dazu gehörenden Coupons, wird hiemit aufgefordert, diese Papiere binnen drei Jahren, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls die Obligationen und die Coupons als kraftlos erklärt würden. (W. 120<sup>a</sup>)

Zürich, den 22. November 1905.

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Ulr. Zwingli.

Der allfällige Inhaber der Obligationen Nr. 43,484 und 43,485 der Schweiz. Volksbank in Zürich für je Fr. 1000 3 $\frac{1}{2}$ % Anleihen vom 13. November 1896, wird hiedurch aufgefordert, diese Papiere binnen drei Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls die Obligationen als kraftlos erklärt würden. (W. 111<sup>a</sup>)

Zürich, den 23. November 1906.

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. K. Gessner.

Der allfällige Inhaber der Obligation Nr. 435202 der Zürcherischen Kantonalbank im Betrage von Fr. 1000, verzinslich zu 3 $\frac{1}{2}$ %, d. d. 16. November 1904, sowie der Inhaber des dazu gehörenden Talons und der Semesterzins-Coupons per 20. September 1906 ff. wird hiemit aufgefordert, diese Papiere binnen drei Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls die Obligation, sowie Talon und Coupons als kraftlos erklärt würden. (W. 112<sup>a</sup>)

Zürich, den 23. November 1906.

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. K. Gessner.

Es werden vermisst Talon mit Coupons pro 1907 und ff. zu Obligation Nr. 963 vom 1. September 1898 der Volksbank in Luzern von Fr. 2000 à 4%.

Der allfällige derzeitige Inhaber dieser Dividendenscheine wird hiemit gemäss Gerichtserkenntnis und unter Hinweis auf Art. 349 und ff. des schweiz. Obligationenrechtes aufgefordert, diese Titel binnen drei Jahren — von dieser Bekanntmachung an gerechnet — dem Gerichtspräsidenten von Luzern vorzuweisen, ansonst die genannten Titel alsdann kraftlos erklärt werden. (W. 96<sup>a</sup>)

Luzern, den 26. November 1907.

Aus Auftrag, für die Gerichtskanzlei,  
Der Gerichtsschreiber: D<sup>r</sup> Gebhardt.

## Schweizerische Nationalbank Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. November — Situation du 23 novembre

	Aktiva — Actif		Veränderungen seit dem 15. Nov. 1907 Changements depuis le 15. nov. 1907
	Franken Francs	15. Nov. 1907 15 nov. 1907	
1) Metallbestand			
Reserve métallique			
a) Gold — Or	63,955,965.80	63,427,291.70	+ 528,674.10
b) Silber — Argent	8,134,260.—	8,617,685.—	— 483,425.—
2) Noten anderer Banken			
Billets d'autres banques	11,053,700.—	6,890,550.—	+ 4,163,150.—
3) Wechsel			
Effets en Portefeuille	76,655,118.63	80,956,317.22	— 4,301,198.59
4) Lombard			
Nantissements	103,637.50	508,576.38	— 404,938.88
5) Effekten			
Titres	4,237,001.70	4,237,001.70	—
6) Sonstige Aktiva			
Autres postes de l'actif	14,462,613.56	14,917,156.74	— 454,543.18
Zusammen — Total	178,602,297.19	179,554,578.74	
	Passiva — Passif		
1) Eigene Gelder			
Propres Fonds	25,000,000.—	25,000,000.—	—
2) Notenzirkulation			
Billets en circulation	114,985,800.—	118,372,400.—	— 3,386,600.—
3) Kurzfristige Schulden			
Engagements à courte échéance	35,941,314.85	33,461,963.29	+ 2,479,351.56
4) Sonstige Passiva			
Autres postes du passif	2,675,182.34	2,720,215.45	— 45,033.11
Zusammen — Total	178,602,297.19	179,554,578.74	

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Zölle — Douanes

Zollfreie Einfuhr von Futtermehl. Unter Bezugnahme auf den Bundesratsbeschluss vom 17. Dezember 1906 und die Ausführungsvorschriften des Zolldepartements vom 5. Januar 1907 betreffend die Zollbehandlung von Futtermehl, teilt die schweizerische Oberzolldirektion den Interessenten mit, dass das Typmuster erneuert worden ist. Dasselbe repräsentiert wie das bisherige die äusserste Grenze von Futtermehl, welches bis auf weiteres ohne Denaturierung zollfrei zugelassen wird, und kann bei folgenden Amtsstellen bezogen werden: Zolldirektionen in Basel, Solothurn, Chur, Lugano, Lausanne und Genf; Eisenbahn-Hauptzollämter in Pruntrut, Basel, Waldshut, Schaffhausen, Sigen, Romanshorn, Rorschach, St. Margrethen, Buchs, Chiasso, Luino, Brig, Vallorbe, Verrières, Locle und Genf.

Importation en franchise des farines pour l'alimentation du bétail. Se référant à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 décembre 1906 et aux prescriptions exécutives du Département des douanes du 5 janvier 1907, concernant le traitement douanier des farines pour l'alimentation du bétail, la direction générale des douanes suisses porte à la connaissance des intéressés que l'échantillon-type a été renouvelé. Cet échantillon-type représente, de même que le précédent, la qualité limite des farines pour l'alimentation du bétail qui peuvent être admises jusqu'à nouvel avis en franchise des droits d'entrée sans dénaturation.

On peut se procurer des spécimens du nouvel échantillon-type auprès des offices suivants: Directions des douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève. Bureaux principaux des douanes aux gares de Porrentruy, Bâle, Waldshut, Schaffhouse, Sigen, Romanshorn, Rorschach, St. Margrethen, Buchs, Chiasso, Luino, Brigue, Vallorbe, Verrières, Locle et Genève.

Japanischer Seidenexport nach den Vereinigten Staaten. In dem in unserer Nummer 252 vom 20. Oktober d. J. publizierten Berichte der schweizerischen Gesandtschaft in Tokyo über den Yokohama-Seidenmarkt war auch von einem Boykott die Rede, den die in Yokohama etablierten fremden Seidenexportfirmen über die drei grössten japanischen Seidenspinnereien verhängt hatten, weil diese mit Umgehung jener Firmen den Export nach den Vereinigten Staaten zu bewerkstelligen versuchten. Die fremden Seidenexporteure in Yokohama haben sich an die Silk Association of America um Unterstützung gewandt, die ihnen auch zuteil geworden ist, und nunmehr die Beilegung des Anstandes herbeigeführt hat, wie einer Mitteilung des Sekretärs der Silk Association an die «New-Yorker Handelszeitung» zu entnehmen ist, derzufolge die japanischen Spinnereien sich überzeugen mussten, dass sie gegen die ablehnende Haltung der amerikanischen Kon-



sumenten maoblos sind. Auf dem Prinzip des unbehinderten Handels füssend, sagt der Sekretär der Silk Association, hatte unsere Vereinigung ihren Mitgliedern empfohlen, von dem Kauf der betreffenden Robseidenmarken abzusehen, solange deren Produzenten sich weigerten, an die amerikanischen und europäischen Firmen in Yokohama für Export nach den Vereinigten Staaten Ware abzugeben. Allerdings sind die in Betracht kommenden japanischen Firmen die grössten Produzenten der betreffenden Rereel- oder Zagouri-Seiden. Aber schliesslich lässt sich für dieselben mittels ähnlicher Marken Ersatz schaffen, und wir haben unsere Mitglieder zu beeinflussen gewünscht, sich der Ersatzware an Stelle des geboykotteten Rohmaterials zu bedienen.

Unter Berücksichtigung der Tatsache, dass das fragliche japanische Robseidenprodukt fast ausschliesslich in der amerikanischen Seidenindustrie Verwendung findet, war die baldige Wirkung der Weigerung unserer Fabrikanten, das betreffende Material zu kaufen, unausbleiblich. Die Vorräte in Yokohama begannen sich anzuhäufen, nicht minder die in Händen der hiesigen japanischen Firmen, und fast gleichzeitig begann sich auch im Seidenmarkt die Konjunktur zu verschlechtern. Tatsächlich hat in den letzten Wochen japanische Rohseide eine stärkere Preisniedrigung erlitten, als das europäische Produkt, und bei weichen Preisen waren die Banken in Japan natürlich um so weniger geneigt, auf Rohseide als Unterpfand Vorschüsse zu gewähren. Die Tatsache, dass die Yokohamaer Robseiden-Börse letzter Tage geschlossen worden ist, um dem Preisniedergange Einhalt zu tun, dürfte die Position der betreffenden japanischen Firmen noch stärker erschüttert haben. Kurz, sie haben sich eines Besseren besonnen, die Kontroverse in Yokohama ist beigelegt, und wenigstens nähere Nachrichten noch nicht vorliegen, so besteht für unsere Mitglieder keine Veranlassung mehr, den Boykott gegen die Kanrasba-, Shimanita- und Usuisa-Zagouri- oder Rereel-Robseido aufrecht zu erhalten.

— Zur Lage des internationalen Geldmarkts schreibt «Der deutsche Oekonomist»: Die Entwicklung der Verhältnisse in Amerika bleibt immer noch der Punkt, nach dem man an den westeuropäischen Effektenmärkten mit unverminderter Spannung blickt. Wird Amerika seine Bestrebungen, Gold um jeden Preis aus Westeuropa heranzuziehen, fortsetzen, so müssen die Notenbanken ihre Diskontsätze weiter erhöhen, um nach Möglichkeit ihre Goldbestände zu schützen. Das eine bedingt mit Notwendigkeit das andere, und zu Anfang der Berichtswoche hatte man sich mit dem Gedanken vertraut gemacht, dass der Draht jeden Augenblick eine weitere Diskonterhöhung der Bank von England melden könne. Statt dessen kam

die Nachricht von einer Hilfsaktion der amerikanischen Regierung, die darin bestehen soll, dass die Regierung Doll. 50 Mill. Panama-Kanal-Bonds und Doll. 100 Mill. Staats-Schuldverschreibungen emittiert. Es klingt zunächst etwas merkwürdig, dass durch Emission von 600 Mill. neue Anleihen dem Geldmarkte eine Erleichterung verschafft werden soll, während doch im Gegenteil in der Regel mit einer Neuemission eine Versteifung auf dem Geldmarkte verbunden ist. Aber in Amerika liegen die Verhältnisse zurzeit tatsächlich etwas anders. Was in letzter Linie auch die Ursachen der amerikanischen Krisis sein mögen, so unterliegt es keinem Zweifel, dass sie sich jetzt vornehmlich büssen in einem grossen Mangel an Geld, an baren Umlaufsmitteln. Das Publikum hat im Laufe weniger Tage mehrere hundert Millionen Dollar Depositen in barem Gelde bei den Banken abgehoben, um dieselben in den Tresors der grossen Banken oder zu Hause in den Schubfächern zu verschliessen. Diese bedeutenden Summen baren Geldes sind somit dem Verkehr entzogen worden, und bei der mangelhaften Organisation des amerikanischen Geldwesens konnte kein Ersatz geschaffen werden. Man hofft nun, dass die neu emittierten Regierungsanleihen, die auch in kleinen Abschnitten von Doll. 20 ausgegeben werden, die versteckten Gelder wieder hervorlocken und in Umlauf bringen werden. Die Bonds können auch von den Notenbanken übernommen und als Unterlage für eine weitere Notenausgabe benutzt werden. Wenn dann die Banken den Gegenwert für die übernommenen Bonds gar in den kürzlich geschaffenen Clearinghouse-Zertifikaten erlegen können, oder das Schatzamt die aus der Bonds-Emission erworbenen Guthaben einstweilen bei den Banken stehen lässt, so ist anzunehmen, dass die erwähnte Hilfsaktion der Regierung tatsächlich nicht ohne Erfolg bleiben und zu einer Vermehrung der baren Umlaufsmittel beitragen wird. Ob sie aber ausreichend sein wird, erscheint allerdings noch recht zweifelhaft, und es ist bemerkenswert, dass die Goldnachfrage Amerikas in London in den letzten Tagen wieder sich so stark geltend machte, dass erneut die Befürchtung wegen einer weiteren Diskonterhöhung der Bank von England Raum gewann und an den Effektenmärkten niederdrückend wirkte. Dies war am Berliner Platze umso mehr der Fall, als sich die Nachfrage nach Scheck London aufs neue in verstärkter Masse äusserte im Zusammenhang mit dorthin gelangten grösseren Boträgen amerikanischer Baumwolltratten, und damit die Gefahr von weiteren Goldausgängen nach England akut wurde. Die Lage und die weitere Gestaltung des internationalen Geldmarktes ist und bleibt jedenfalls in hohem Grade ungeklärt. In weitem Masse unklar bleiben auch vornehmlich die ganzen Verhältnisse in Amerika.

Annoucen-Pacht:  
Eudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

Cie du chemin de fer électrique  
Gland-Begnins

Messieurs les actionnaires sont convoqués

a. en assemblée générale ordinaire

pour samedi, 30 novembre 1907, à 4 heures, à Begnins, Hôtel de l'Ecuvaudois.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration. (3085.)
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Approbation.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Propositions individuelles.

b. en assemblée générale extraordinaire  
pour le même jour, à 4 1/2 heures.

Ordre du jour:

- 1° Constatation de l'augmentation du capital social par suite du versement de la subvention de l'Etat.
- 2° Nomination des deux nouveaux administrateurs.

Les cartes d'actionnaires, donnant droit au parcours gratuit le jour de l'assemblée, seront délivrées au bureau de la compagnie, gare de Gland et à Begnins, à l'ouverture de l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports des contrôleurs et du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie.

Le conseil d'administration.

Kaufe stets

Kopiermaschinen jedon Systems neu oder gebraucht. Offerten sub Chiffre Z Z 12400 an die Annoncen-Expedition Eudolf Mosse, Zürich. (3085)

Schweizerische Volksbank

Kapital und Reserven 43 1/2 Millionen Franken

Die Kreisbanken und Comptoirs in

Basel, Bern, Frelburg, St. Gallen, Gené, St. Immer, Lausanne, Montreux, Pruntrut, Saignelégier, Tramelan, Uster, Wezikon, Winterthur, Zürich I und III

geben bis auf weiteres aus: (2381)

4 1/4 % Obligationen al pari

auf 3 Jahre fest und nachher jederzeit gegenseitig auf 6 Monate kündbar, in Stücken von Fr. 500, 1000 und 5000 mit halbjährlichen, an allen Kassen der Bank zahlbaren Coupons. Einzahlungen und Anmeldungen für spätere Einzahlungen nehmen die oben bezeichneten Zahlstellen entgegen.

Bern, im August 1907.

Die Generaldirektion.

RAPALLO Italien. Riviera Helvetia Palace Park Hotel

Mässige Preise. (2869) Moderner Komfort.

Genua-Algier-Gibraltar und vice-versa  
mit den Reichspostdampfern des Norddeutschen Lloyd. — Auskunft u. Passagebillots durch (25421)  
**H. Meiss & Co., Zürich**  
Generalagentur für die Schweiz.  
Filiale in Luzern: 2 Schweizerhofquai 2.  
Filiale in Montreux: 83 Grand'Rue 83.

Société anonyme du Grand Hôtel du Lac de Joux au Pont  
(Vallée de Joux)

Dans sa séance du 30 octobre 1907, l'assemblée générale des actionnaires a décidé la dissolution de la société et sa liquidation qui a été confiée au conseil d'administration. (3103)

En conséquence et en conformité de l'art. 665 du code fédéral des obligations, sommation est faite aux créanciers de la société de produire leurs créances au bureau du notaire J. Guignard, à Sontier (Vallée de Joux).

Hypothekarbank in Winterthur

mit Filiale Zürich (Bahnhofplatz Nr. 1)

Aktienkapital u. Reserven Fr. 14,050,000  
Schuldbriefbestand Fr. 76,100,000

Wir geben — solange Bedarf — aus:

4 1/4 % Obligationen, al pari

auf Inhaber oder Namen lautend, fest bis 1. Februar 1914, nachher beidseitig auf 6 Monate kündbar. (1917)

Winterthur, den 25. Juni 1907.

Die Direktion.

Zürcher Depositenbank

Zürich, Tiefenhöfe 8

Vorschüsse auf kurante Wertpapiere

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande

Besorgung von Kapitalanlagen (2626)

Eröffnung laufender Rechnungen

Diskonto und Inkasso von in- und ausländischen Wechseln



## Société immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet A à Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale extraordinaire**  
pour le samedi, 21 décembre 1907, à 4 heures du soir, au Bureau de MM. J. Redard, notaire, et A. Grossi, gérant, 4, rue Centrale 4, Lausanne.

### Ordre du jour:

Rapport du conseil d'administration.  
Augmentation du capital social. (3150!)  
Divers et propositions individuelles.  
Lausanne, le 25 novembre 1907.

### Le conseil d'administration.

## Société immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet B à Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale extraordinaire**  
pour le samedi, 21 décembre 1907, à 4 1/2 heures du soir, au Bureau de MM. J. Redard, notaire, et A. Grossi, gérant, 4, rue Centrale 4, Lausanne.

### Ordre du jour:

Rapport du conseil d'administration.  
Augmentation du capital social. (3151!)  
Divers et propositions individuelles.  
Lausanne, le 25 novembre 1907.

### Le conseil d'administration.

## Société immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet C à Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale extraordinaire**  
pour le samedi, 21 décembre 1907, à 5 heures du soir, au Bureau de MM. J. Redard, notaire, et A. Grossi, gérant, 4, rue Centrale 4, Lausanne.

### Ordre du jour:

Rapport du conseil d'administration.  
Augmentation du capital social. (3152!)  
Divers et propositions individuelles.  
Lausanne, le 25 novembre 1907.

### Le conseil d'administration.

## Direkter Aufdruck von Postwertzeichen

durch die Wertzeichenkontrolle der Oberpostdirektion in Bern

## auf Briefumschläge

welche mit der Firma des Absenders versehen sind.  
Wir empfehlen zu diesem Zwecke ausserordentlich gut geeignete und von der Wertzeichen-Kontrolle gut befundene Couverts. Muster und Preisliste durch die Papierhändler und Buchdruckereien.

### Papier- & Couvertsfabrik Balsthal

(3080)

Verkaufsbureau: Bareiss, Wieland & Co, Zürich.

**Gesetzter Mann**, mit auf jung erhaltenem Vertrauensposten gesammelter Erfahrung in kaufm. und etwas allg. techn. Geschäftsführung (4 Sprachen, obwohl ohne Auslandpraxis), nimmt gelegentlich Stellung an, welcher mit selbständigem Mann wirklich gedient ist. Off. unt. Chiffre Uc 6737 Z Haasenstein & Vogler, Zürich. (3116)

## Société de l'Hôtel des Trois Couronnes, à Vevey

Le dividende de l'exercice au 31 juillet 1907, fixé par l'assemblée générale de ce jour à Fr. 25.— par action, est payable dès le 25 novembre 1907, contre remise du coupon n° 12, chez MM. A. Cuénod & C<sup>e</sup>, à Vevey. Vevey, le 23 novembre 1907. (3149!)

Verlangen Sie Spezialprospekt 502 über unsere bewährten amerikanischen Methoden über: (2257!)

**Hintz Conto-Corrente**  
**Hintz Kundenregister**  
**Hintz Vertikal-Briefablage** nach Nummern

**Schmassmann & Co.**

Zürich, 110 Bahnhofstrasse, gegenüber Hauptbahnhof.

## Vertrauensstellung als Buchhalter oder Geschäftsführer sucht

tüchtiger Kaufmann, zur Zeit in gleicher Eigenschaft in noch ungekündigter Stellung. Suchender ist der doppelten italienischen und amerikanischen Buchhaltung durchaus mächtig, bilanzsicher, an zuverlässiges, selbständiges Arbeiten gewöhnt, im Lohn- und Krankenkassenwesen, der Kalkulation, dem Bankverkehr erfahren und befähigt, einem grösseren Betriebe vorzustehen. Branchenkenntnisse vorhanden in der Kolonialwaren-Maschinenbranche, dem Zeitungs-Reklame- und Inseratenwesen. (3135.)  
Gefl. Offerten erbeten unter Zag E 697 an Rudolf Mosse, Bern.

## Wertschriftensteigerung

Zufolge gestellten Gesuches des Inhabers der nachbenannten Titel gelangen Dienstag, den 17. Dezember 1907, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaale, Zürichstr. 6, in Luzern, gegen Barzahlung an öffentliche Steigerung:

10 Aktien à Fr. 250 der Aktienbrauerei „Gütsch“ in Luzern, je mit Coupon pro 1906 u. ff. (3155!)

Luzern, den 26. November 1907.

Die Gerichtskanzlei Luzern.

## Güterverkehr mit Holland

### Sammelverkehre mit Amsterdam und Rotterdam.

Als General-Agenten für die Schweiz der  
**Niederländischen Staatseisenbahn**  
und der **Holländischen Eisenbahn**  
erteilen wir kostenlos Auskunft über alle Frachten von und nach Holland.

Heliger & Co., Basel.

INTERNATIONALES PATENTBUREAU STRENG REEL (35)  
**HELVETIA**  
H. BLUM, Ingenieur  
ZÜRICH, Gerechtigkeitsg. 16  
Patent-, Muster- u. Markenschutz-Verrichtungen.

## Stiller oder aktiver Teilhaber

m. gröss. Kapitalanlage sucht ein flottgehendes Fabrikationsgeschäft der modernen Gesundheitstechnik zur sehr ansichtsreichen Ausdehnung, um dem immer mehr steigenden Absatz genügen zu können.

Das Geschäft ist sehr gut eingeführt und arbeitet seit zehn Jahren fast ohne Konkurrenz m. nachweisbar grossem Nutzen und sehr solider, ausgedehnter Kundschaft des ganzen Kontinentes. (3151.)

Für stillen Teilhaber hoch verzinliche und sichere Kapitalanlage und für Aktiven noch eine angenehme und sichere Lebensstellung nebst hohen Gewinnchancen.

Das Geschäft kann später nach Rücktritt des Firmainhabers (altershalb.) käuflich erworben werden.

Seriöse Selbstreflektanten wollen sich melden unter Angabe der bisherigen Tätigkeit, Alter, Referenzen etc. und maximale Beteiligungsangabe. Offerten unt. Chiff. Z J 12659 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

## Elichés

Holzschneide Autos, Strich, 3 Farben, Galvanop.  
Art.-Institut Orell Füssli  
Bürzgasse 6 ZÜRICH Telefon 1256

## Kapital-Gesuch

Zirka 26,000—30,000 Fr.

auf ein Heimwesen am Zürichsee auf mehrere Jahre fest für sofort oder später (3154.)

Offerten unter Z T 12694 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Georges-Jules Sandoz  
Rue Léopold Robert 48  
Chaux-de-Fonds  
Spezial-Fabrik von garantiert. Uhren für Private. Erste Marken. Katalog gratis. (3075)



**Wendel-treppen**  
eiserne  
Treppenanlagen



Balkongeländer, Treppengeländer  
Türfüllungen, Säulen  
Gusspfosten, Dachfenster  
**Suter-Strehler & Co.**  
Konstrukt.-Werkstätte  
Zürich (1097)

**PYRAMIDAL**  
CIGARETTES  
SAUBERLI  
En Vente dans tous les bons Magasins




## Für Möbelfabrikanten od. Kapitalisten

Der Patentinhaber eines nachweisbar in vielen Hotels und zahlreichen Familien guteingeführten Artikels der Möbelbranche sucht Anschluss an leistungsfähige Möbelfabrik, behufs grösserer Ausbeutung des Artikels. Verkauf der Patente nicht ausgeschlossen. (3153.)

Offerten unter Chiffre Z V 12646 an die Annoncen-Expedition

Rudolf Mosse, Zürich.

PATENT-TECH.-BUREAU BASEL PATENTE BASEL VERFAHREN WERTPAPIERE CONSULTING-INGENIEUR AHUG & CO. Stehenstr. 10 (3151)



## Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret, vernachläss. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherepertisen. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Leonhardshalde Nr. 10, beim Central, Zürich I. (36)